



アラブ首長国連邦(UAE)市場セミナー及び UAE・オランダ・ロシア有力旅行会社との 商談会・レセプション開催のご案内

東京観光財団は、海外からの旅行客誘致促進のための事業の一環として、UAE・オランダ・ロシアの現地旅行会社を招聘し、東京視察旅行を実施いたします。この機会にあわせ、UAE市場セミナー及び招聘する現地有力旅行会社との商談会を開催いたします。

市場セミナーでは、独立行政法人日本貿易振興機構(JETRO)海外調査部中東アフリカ課長 西浦克氏を講師としてお招きし、UAE現地事情や中東諸国の商習慣をふまえた事業展開のポイント等についてお話しいただく予定です。

あわせて、招聘する現地旅行会社(UAE5社/オランダ5社/ロシア5社の計15社予定)との商談会を開催すると共に、現地旅行会社の方々との更なる意見交換のため、レセプションも予定しております。

都内インバウンド関係事業者の皆様にはこの機会を存分にご活用いただきたく、ご案内申し上げます。

敬具

お問い合わせ先(事務局):



公益財団法人東京観光財団 観光事業部

担当 : 酒井、長瀬、山村

Tel: 03-5579-2683 E-mail: asiapr@tcvb.or.jp

① UAE 市場セミナー 【定員 40 名程度】

日 時 令和元年 11 月 28 日 (木) 11:00~12:00 (開場・受付:10:30~)

会 場 ザ・プリンスさくらタワー東京 2階コンフェレンスフロア

内 容 「ドバイの現状と可能性~中東のゲートウェイ」

ドバイの経済事情や現地のライフスタイル、商習慣に加え、中東のハブ機能としての役割について説明。

講 師 西浦克氏(独立行政法人日本貿易振興機構海外調査部中東アフリカ課長)

講師経歴 1995年ジェットロに入会。ロサンゼルス、経済産業省などでの勤務を経て、2014年から約3年半ドバイに駐在。現地では日本企業の進出や法務労務相談、コンテンツ、スタートアップ支援などを担当。2017年12月から海外地域戦略主幹として、中東地域の事業戦略の立案に従事。2019年7月から中東アフリカ課長を兼務し、同地域の情報発信・提供を行う。

② 現地旅行会社 (UAE・オランダ・ロシア) との商談会 【定員 20 社/団体程度】

日 時 令和元年 11 月 28 日 (木) 13:30~18:00

会 場 ザ・プリンスさくらタワー東京 2階コンフェレンスフロア

内 容 現地旅行会社 (UAE・オランダ・ロシア) との商談会

●13:30~18:00 (受付 13:10~)

※参加予定旅行会社名、商談会スケジュールは4~5頁をご参照ください。

対 象 旅行会社、運輸・交通機関、テーマパーク・観光施設、商業施設、宿泊施設、自治体、自治体観光協会(連盟)、観光関連団体等の観光関係事業者

●商談会に関する参加資格

上記観光関係事業を東京都内で営んでおり、外国人旅行客受け入れについて海外バイヤーとの具体的商談が可能であること。

参加費 無 料 (商談会では、ソフトドリンク等もご用意しております)

③ レセプション (商談会参加の現地旅行会社との意見交換会)

日 時 令和元年 11 月 28 日 (木) 18:30~20:00 (受付:18:20~)

会 場 グランドプリンスホテル高輪 2F 桜花 (おうか)

内 容 商談会参加の現地旅行会社との意見交換会。(立食形式のお食事をご用意致します)

対 象 商談会参加資格と同様

参加費 お一人様 5,000 円 ※当日受付にてお支払い下さい。

※11月19日(火)以降はキャンセル料(参加費全額)が発生致します。

※領収書は、参加社/団体ごとに、会社/団体名にてまとめて発行致します。

お申込みについて

受付期間：10月23日（水）～11月13日（水）17:00まで

以下、URLよりお申込みください。

<https://jp.surveymonkey.com/r/DDSRVMQ>

なお、お申込みの際は、以下の①～⑥からお選びください。

- ①セミナーのみ ②商談会のみ ③レセプションのみ
④セミナー・商談会 ⑤商談会・レセプション ⑥セミナー・商談会・レセプション全て

※商談を希望する市場・希望順位について必ずご記入ください。

※スペースの関係で、多数のお申込みをいただいた場合、抽選とさせていただきます。

あらかじめご了承ください。抽選結果は11月15日（金）までにお知らせします。

※会場の都合により、セミナー：1社2名まで、商談会：1社3名まで（通訳含む）、
レセプション：1社3名までの参加とさせていただきます。

※参加申込み後に変更がある場合には、事務局へご連絡頂けますよう、お願い致します。

（ご連絡なく欠席された場合は、今後の商談会ご参加をお断りさせて頂くことがございます。）

【商談会参加の皆様へ】

※各部開始5分前までに受付を済ませ、ご集合ください。

※商談用の資料、パンフレット等をご持参ください。

※商談会での公用語は英語となります。通訳が必要な場合は、各自でご手配いただきますようお願い致します。

【会場案内】

ザ・プリンスさくらタワー東京（住所）東京都港区高輪3丁目13-1

グランドプリンスホテル高輪（住所）東京都港区高輪3丁目13-1

「品川駅高輪口」から徒歩5分（ザ・プリンス さくらタワー東京は徒歩約3分）

「高輪台駅」から徒歩3分（ザ・プリンス さくらタワー東京は徒歩約5分）



【商談会スケジュール（予定）】

開始	終了	時間	内容	休憩
13:10			受付開始	
13:25	13:30	0:05	開会の言葉／進行説明	
13:30	13:45	0:15	セッション1	
13:45	14:00	0:15	セッション2	
14:00	14:15	0:15	セッション3	
14:15	14:30	0:15	セッション4	
14:30	14:45	0:15	セッション5	UAE5 社休憩
14:45	15:00	0:15	セッション6	オランダ5 社休憩
15:00	15:15	0:15	セッション7	ロシア5 社休憩
15:15	15:30	0:15	セッション8	
15:30	15:45	0:15	セッション9	
15:45	16:00	0:15	セッション10	
16:00	16:15	0:15	セッション11	
16:15	16:30	0:15	セッション12	UAE5 社休憩
16:30	16:45	0:15	セッション13	オランダ5 社休憩
16:45	17:00	0:15	セッション14	ロシア5 社休憩
17:00	17:15	0:15	セッション15	
17:15	17:30	0:15	セッション16	
17:30	17:45	0:15	セッション17	
17:45	18:00	0:15	名刺交換／閉会挨拶・アンケート回収	
18:00			閉会	
合計	4:30			

※商談について以下ご留意くださいますようお願いいたします。

- 15セッション（各15分）の商談を予定しております。
- アポイント制ではありません。商談を希望される旅行会社のデスク前のお席でお待ちください。
- 多くの事業者様が商談の機会を得られるよう、1社1グループでの商談とさせていただきます。（但し市場担当者等が異なる場合は検討させていただきますのでお申し出ください）
- 時間の都合上、全ての旅行会社と商談はできませんので、ご了承ください。
- 全てのセッションの商談ができるとは限りません（参加事業者の方が多い場合があります）。

【商談会参加予定旅行会社】 ※順不同

各社の特徴/概要は参考までにご確認ください。

UAE 旅行会社	拠点	特徴/概要
Emirates Holidays ※招聘者はアブダビ支店 www.emiratesholidays.com	ドバイ	エミレーツ航空のホリデイ部門。中東各国をはじめ世界 37 マーケットで展開。リテールの他、ホールセールも行っている
AL Rostamani Travels Co LLC ※招聘者はアブダビ支店 www.alrostamanitravel.ae	アブダビ	1979 年に設立、UAE 内に 6 か所の拠点をもつ。顧客には VIP 層、レジャー（ファミリー・FIT）、コーポレートセクションに名高い。Al Rostamani グループを含む 80 社以上の企業をもつ
Al Naboodah Travel & Tourism Agencies LCC www.alnaboodahtravel.com	ドバイ	1973 に設立、飛行機チケット、ホリデーパッケージおよびテラーメードの企業ツアーを扱う。名だたる航空会社の代理店でもある
Seera Group（旧 Al Tayyar） www.altayyargroup.com	ドバイ	1980 に設立。アラビアン・トラベル・マガジンで No.1 トラベルエージェントとして評価されている。サウジアラビアとの合資会社であり、サウジアラビア国内に 14 社の系列会社と 400 か所以上のオフィス、世界に 20 か所の拠点をもつ
Nirvana travel & tourism LLC www.ntravel.ae	アブダビ	2007 に設立した在アブダビのツアーオペレーター。UAE 政府関連および半官の顧客をもつ。アブダビ、アルアイン、ドバイ、ラスアルハイマに 30 か所以上の拠点、中国、スペイン、エジプト、サウジアラビアにも営業所あり

市場担当：酒井

オランダ旅行会社	拠点	特徴/概要
IKI Travels www.ikitravels.nl/en/japan-tours/	ハーグ	2010 年設立、個人旅行専門旅行社 (FIT85%/ MICE15%)。日本は最重要市場 (年間送客数は約 1000PAX)。多様な旅行者の要望に答えるため、武道体験・自転車ツアー・料理教室等に興味がある。
Velerius Reizen www.valerius.nl/over-valerius-reizen/	アムステルダム	市内高級住宅街に立地する FIT 特化の旅行社。ラグジュアリー旅行網 Virtuoso メンバー。訪日旅行問い合わせや販売増加中。一人当たりの旅行費用は高め。家族や夫婦向けの滞在提案や日本や東京ならではの特別な体験、五つ星ホテルに興味。
VNC Asia Travel www.vnc.nl/bestemming/rondreis-japan/487/home	アーネム	創立 40 年、アジア行き旅行の老舗。日本は最重要市場の一つ。BtoB の取り扱いあり。料理教室や自転車ツアー、サムライツアーなど、特別な体験のアレンジが可能な事業者と商談希望。
Zonvaart Travel Group/Destinations Travel www.zonvaart.nl/nl/Bestemmingen/Japan www.destinations.nl/nl/Landen/Japan	アムステルダム	北ホラント州に 14 軒の販売代理店網を持つツアーオペレーター。ロングホールは Destinations Travel ブランドで販売。14 日または 19 日間の日本周遊パッケージツアーを中心に、オーダーメイドの個人旅行ハンドリング。
Pangea Travel www.pangeatravel.nl/japan-reizen	アーネム	2003 年設立、個人旅行特化。訪日旅行は 2009 年販売開始。近年は問い合わせ、販売数とも増加傾向。富裕層も含めた取り扱いあり。日本、東京ならではの体験や滞在提案に興味がある。

市場担当：長瀬

ロシア旅行会社	拠点	特徴/概要
Anex tour https://www.anextour.com/ ロシア語	モスクワ	1996年に創業し、ロシア発の48都市のツアーを販売している。訪日商品はまだない。
Coral Travel https://www.coral.ru/ ロシア語	モスクワ	独自のチャータープログラムや定期便に基づいてツアーを企画し、オンラインでも積極的にチケットを販売。アジアはタイ、インドネシア、ベトナム等の旅行商品はあるが、訪日商品はまだ扱っていない。
Click Voyage https://clickvoyage.ru/ ロシア語	モスクワ	オンラインでの販売も行うホールセラー。アジアではタイ、マレーシア、中国の旅行商品等。日本はここ最近で件数が増えた旅行先。
Karlson Tourism https://karlson-tourism.com/en1/ 英語	モスクワ	1997年創業。訪日商品としてゴールドルート、桜ツアー、金沢へのツアーなどを持つ。
Pac Group https://www.pac.ru/guide/japan/ ロシア語	モスクワ	1990年創業の旅行会社。ロシア21都市に支店を持つ大手旅行会社の1つ。訪日旅行商品として、桜ツアー、東京ツアーなどを販売している。

市場担当：山村

以上